



### Ⓧ **Herstellergarantie**

Auf das vorliegende Qualitätsprodukt gewährt Ihnen die **Zenker Backformen GmbH & Co. KG - Oberbarnbacher Weg 4 86551 Aichach - Deutschland** [www.oetker-kuechenhelfer.de](http://www.oetker-kuechenhelfer.de) - [www.zenker.de](http://www.zenker.de)

5 Jahre Garantie ab Kaufdatum (bzw. bei Bestellungen ab Erhalt der Ware). Die Garantieansprüche müssen Sie nach Auftreten des Defekts innerhalb der Garantiezeit geltend machen. Die Garantie erstreckt sich auf die Beschaffenheit der Produkte.

Ausgeschlossen von der Garantie sind:

(1) gebrauchsbedingte oder sonstige natürlich hervorgerufene Verschleißmängel; (2) Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch bzw. Umgang (z.B. Schlag, Stoß, Fall); (3) Schäden durch Nichtbeachtung der vorgegebenen Gebrauchs- und Pflegehinweise.

Im Garantiefall gewährt Ihnen Zenker nach eigenem Ermessen entweder die Reparatur defekter Teile oder den Austausch des Produktes. Falls eine Reparatur nicht durchführbar ist und ein identisches Produkt zum Zwecke des Austauschs nicht mehr im Sortiment verfügbar ist, erhalten Sie ein möglichst gleichwertiges Ersatzprodukt. Eine Rückerstattung des Kaufpreises ist im Garantiefall nicht möglich. Diese Garantie gewährt zudem keine Schadenersatzansprüche. Voraussetzung für die Inanspruchnahme der Garantie ist die Vorlage des defekten Produktes und des Kaufbelegs (Kopie) bei demjenigen Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Diese Garantie gilt weltweit fünf Jahre ab Übergabe. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsrechte, gelten für Sie weiterhin und werden durch diese Garantie nicht beschränkt.

### Ⓢ **Manufacturer Warranty**

We guarantee this product for the specified warranty period on the package, which commences with the purchase of the product. The warranty is valid worldwide. A prerequisite for the use of the guarantee is that we will be informed in writing within the warranty period, of any defects. A copy of the sales receipt or other proof of purchase is required. Upon request, the defective product

must be sent to us. In case of warranty, we will, either remove the defect or deliver a new product or – if the product is a non-re-stocked item – an equivalent. The guarantee does not apply if the defects are based on specific wear or improper treatment based on violations of the guidelines for use and care on this package. The statutory warranty rights are not affected by this guarantee.

### Ⓧ **Garantie fabricant**

Nous garantissons l'absence de défaut pour ce produit durant la période de garantie spécifiée sur l'emballage, à partir de son achat auprès du revendeur. La garantie est valable dans le monde entier. La condition préalable en cas de recours à la garantie, est de nous informer par écrit pendant le délai de garantie, du défaut constaté sur le produit, d'y joindre la copie du ticket de caisse ou de présenter toute autre preuve d'achat. A notre demande, le produit défectueux devra nous être envoyé. En cas de garantie, nous déciderons soit de réparer le défaut, soit de remplacer le produit – s'il est encore dans notre gamme – soit de livrer un produit équivalent. La garantie ne s'applique pas si les défauts sont causés par une usure spécifique ou un traitement inapproprié ou en cas de non-respect des instructions d'utilisation et/ou d'entretien précisées sur l'emballage. Les droits de garantie légaux ne sont pas affectés par cette garantie.

### Ⓧ **Garanzia del produttore**

Garantiamo la perfezione di questo prodotto per il periodo di garanzia specificato su questa confezione, che inizia con l'acquisto del prodotto dal negoziante. La garanzia ha validità mondiale. Indispensabile per l'utilizzo della garanzia è che noi siamo informati entro il periodo di garanzia, di un reale difetto del prodotto con documento scritto e una copia dello scontrino di vendita o altra prova di acquisto. Su richiesta, il prodotto difettoso dovrà esserci inviato. In caso di garanzia, elimineremo il difetto e consegneremo un nuovo prodotto o – se il prodotto non è più in rifornimento – un equivalente. La garanzia non si applica se i difetti sono basati su un particolare uso o cura scorretta, cioè mancata osservazione delle istruzioni d'uso e cura indicate su questa confezione. I diritti di garanzia fissati dalla legge non sono interessati da questa garanzia.



### **☞ Garantía del fabricante**

Garantizamos éste producto durante el periodo de garantía especificado en el empaquetado, que comienza a partir de la compra del producto. La garantía es válida a nivel mundial. Un requisito indispensable para el uso de la garantía es que se informe por escrito del defecto del producto dentro del periodo indicado y se presente copia del ticket de compra. El producto defectuoso se nos debe enviar. En éste caso, nosotros corregiremos el defecto o por el contrario entregaremos un nuevo producto. Si no lo tuviéramos en stock, entregaremos uno similar. La garantía no tiene validez si los defectos son por desgaste o por uso inapropiado, por ejemplo, no llevar a cabo las instrucciones que se indican en el empaquetado. Los derechos de autorización legales no se ven afectados por ésta garantía.

### **☞ Fabrieksgarantie**

Wij garanderen de onberispelijkheid van dit product voor de op de verpakking aangegeven garantie periode, die begint te lopen met de aankoop van het product bij de leverancier. De garantie is wereldwijd geldig. Voorwaarde voor de garantie is dat wij geïnformeerd worden binnen de garantie periode van een concreet defect en dit schriftelijk met bijgevoegd een copy van de aankoopbon of ander aankoopbewijs. Op verzoek moet het defecte product worden teruggestuurd naar ons. In geval van garantie, zullen wij, naar eigen goeddunken het product herstellen of vervangen en indien het product niet meer in ons assortiment is vervangen door een gelijkwaardig product. De garantie geldt niet voor normale slijtage, onzachte behandeling of onjuiste gebruik van het product volgens de onderhouds- en gebruiksaanwijzing. De wettelijke garantierechten worden niet beïnvloed door deze garantie.

### **☞ Garantia производителя**

Мы гарантируем качество данного продукта на весь период гарантии, указанный на упаковке, который начинает действовать с момента покупки изделия. Гарантия действует по всему миру. Необходимым условием для использования гарантии является то, что мы в течении гарантийного срока должны быть проинформированы о дефекте конкретного продукта в письменной форме и получить чек или иной документ, подтверждающий приобретение данного продукта. По запросу бракованные изделия должны быть направлены к нам. При гарантийном случае мы либо устраняем дефект либо предоставляем новый продукт; в случае снятия данного продукта с производства – предоставляем аналогичное изделие. Гарантия не распространяется на изделия, получившие дефект в результате нарушения инструкции по эксплуатации и уходу, указанные на упаковке. Данная гарантия не отменяет законодательно установленные права потребителя по обмену/возврату товаров.

### **☞ Gwarancja producenta**

Produkt objęty jest gwarancją producenta, rozpoczynającą się od daty zakupu produktu. Gwarancja ważna jest na całym świecie. Warunkiem skorzystania z gwarancji jest poinformowanie na piśmie o wszelkich wadach produktu, w czasie trwania gwarancji. Wymagany jest dowód zakupu bądź sprzedaży. Wadliwy produkt należy przesłać do producenta. W ramach gwarancji zostanie usunięta wada lub produkt zostanie wymieniony na nowy – a jeśli produkt będzie niedostępny wymieniony zostanie na jego odpowiednik. Gwarancja nie ma zastosowania w przypadku nieodpowiedniego użytkowania produktu, niezgodnie z jego przeznaczeniem, opisanym na opakowaniu produktu. Ustawowe prawa konsumenckie nie są zawarte w tej gwarancji.